

DECLARATION OF PERFORMANCE  
**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**1/E402/2024**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu

Unique identification code

**DUO-3000**

**Uniwersalna czujka dymu z izolatorem zwarć**

**Universal smoke detector with short-circuit isolator**

**SN 402 XY ZZZZZZ**

gdzie: 402 oznacza symbol typu wyrobu,  
X - rok produkcji, Y - kwartał produkcji, Z - numer  
seryjny wyrobu.

where: 402 stands for the symbol of the product  
type, X- production year, Y- production quarter,  
Z-serial number of the product.

Przewidziane zastosowanie lub zastosowania:

Performance declared by the manufacturer:

**Bezpieczeństwo pożarowe**

**Fire safety**

Producent

Manufacturer's name and address

**POLON-ALFA S.A.**

**85-861 Bydgoszcz, ul. Glinki 155**

System oceny i weryfikacji stałości właściwości  
użytkowych

System of assessment and verification of  
constancy of performance

**System 1**

Normy zharmonizowane

Harmonized standards

**EN 54-7:2018**  
**EN 54-17:2005+AC:2007**

Jednostka notyfikowana

Notified body

**CENTRUM NAUKOWO BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ**  
**PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY**

Certyfikat stałości właściwości użytkowych

Certificate of Constancy of Performance

**1438-CPR-0895**

DECLARATION OF PERFORMANCE  
**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
 1/E402/2024

**Deklarowane właściwości użytkowe**

**Performance declared**

Lp.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	Właściwości użytkowe Performance	EN 54-7:2018
			Rozdział Clause
1	Wskaźnik zadziałania / Individual alarm indicator	Spełnia / Pass	4.2.1
2	Podłączanie urządzeń pomocniczych / Connecion of ancillary devices	Spełnia / Pass	4.2.2
3	Monitorowanie czujek odłączalnych / Monitoring of detachable detectors	Spełnia / Pass	4.2.3
4	Nastawy fabryczne / Manufacturer's adjustments	Spełnia / Pass	4.2.4
5	Regulacja progu czułości w miejscu zainstalowania On-site adjustment of response behaviour	Spełnia / Pass	4.2.5
6	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych / protection against the ingress of foreign bodies	Spełnia / Pass	4.2.6
7	Reakcja na wolno rozwijające się pożary / Response to slowly developing fires	Spełnia / Pass	4.2.7
8	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo Software controlled detectors (when provided)	Spełnia / Pass	4.2.8
9	Powtarzalność / Reatability	Spełnia / Pass	4.3.1
10	Zależność kierunkowa / Directional dependence	Spełnia / Pass	4.3.2
11	Odtwarzalność / Reproducibility	Spełnia / Pass	4.3.3
12	Odporność na ruch powietrza (odporność) / Air movement	Spełnia / Pass	4.4.1
13	Odporność na olśnienie (odporność) / Dazzling	Spełnia / Pass	4.4.2
14	Zmiany parametrów zasilania (odporność) / Variation in supply parameters	Spełnia / Pass	4.5
15	Czułość pożarowa / Fire sensitivity	Spełnia / Pass	4.6
16	Zimno (odporność) / Cold (operational)	Spełnia / Pass	4.7.1.1
17	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	Spełnia / Pass	4.7.1.2
18	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	Spełnia / Pass	4.7.2.1
19	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	Spełnia / Pass	4.7.2.2
20	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	Spełnia / Pass	4.7.3
21	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	Spełnia / Pass	4.7.4.1
22	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	Spełnia / Pass	4.7.4.2
23	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	Spełnia / Pass	4.7.4.3
24	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	Spełnia / Pass	4.7.4.4
25	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	Spełnia / Pass	4.7.5

DECLARATION OF PERFORMANCE  
**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
 1/E402/2024

Lp.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	Właściwości użytkowe Performance	EN 54-17:2005 AC:2007
			Rozdział Clause
<b>Skuteczność w warunkach pożarowych / Performance under fire conditons</b>			
1	Odtwarzalność / Reproducibility	Spełnia / Pass	5.2
<b>Niezawodność eksploatacji / Operational reliability</b>			
2	Wymagania / Requirements	Spełnia / Pass	4
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance</b>			
3	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	Spełnia / Pass	5.4
4	Zimno / (odporność) / Cold (operational)	Spełnia / Pass	5.5
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / Durability of operational reliability, vibration resistance</b>			
5	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	Spełnia / Pass	5.9
6	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	Spełnia / Pass	5.10
7	Wibracje sinusoidalne(odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	Spełnia / Pass	5.11
8	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	Spełnia / Pass	5.12
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance</b>			
9	Wilgotne gorąco cykliczne(odporność) / Damp heat, cyclic (operational)	Spełnia / Pass	5.5
10	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (reliability)	Spełnia / Pass	5.6
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resisatnce</b>			
11	Korozja spowodowaną działaniem dwutlenku siarki(wytrzymałość) Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	Spełnia / Pass	5.7
<b>Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability</b>			
12	Właściwości i odporność na zmiany napięcia zasilania Preformance and variation of supply parameters	Spełnia / Pass	5.3
13	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests	Spełnia / Pass	5.13

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych.

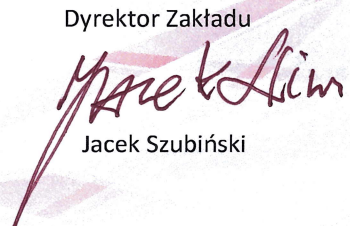
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Bydgoszcz, 20.05.2024r.

The performance of the product identified above is in accordance with the set declared performance.

This declaration of performance is issued in accordance with Regulation No 305/2011/EU of the European Parliament on the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Dyrektor Zakładu

  
Jacek Szubiński